

Затверджено
рішенням Наглядової ради
АТ «Укресімбанк»
від 27 грудня 202 року
(протокол № 52)

Approved
by resolution of the Supervisory Board
of JSC "State Export-Import Bank of Ukraine"
dated 27 December 2024
(Minutes No. 52)

**Принципи (кодекс) корпоративного
управління
акціонерного товариства
«Державний експортно-імпортний банк
України»**

**Corporate Governance Principles (Code)
of Joint-Stock Company
"The State Export-Import Bank of
Ukraine"**

РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1.1. Принципи (кодекс) корпоративного управління акціонерного товариства «Державний експортно-імпорتنний банк України» (далі – **Кодекс**) визначають основні принципи корпоративного управління в акціонерному товаристві «Державний експортно-імпорتنний банк України» (далі – **Банк**), принципи захисту інтересів акціонера, вкладників та інших зацікавлених осіб, принципи прозорості прийняття рішень, відповідальності керівників, працівників Банку та інформаційної відкритості.
- 1.2. Метою Кодексу є забезпечення Банком ефективного управління, прийняття органами управління, колегіальними органами, керівниками Банку узгоджених рішень, підвищення відповідальності, уникнення конфлікту інтересів, сприяння розкриттю інформації та її прозорості, а також підвищення надійності Банку і захисту інтересів клієнтів, вкладників та інших кредиторів.
- 1.3. Впровадження Кодексу спрямоване на підвищення ефективності та довіри до Банку завдяки забезпеченню:
 - 1.3.1. дотримання принципів ефективного менеджменту та належної системи підзвітності та контролю;
 - 1.3.2. фінансової прозорості Банку та підвищення ефективності діяльності наглядової ради та правління Банку;
 - 1.3.3. збільшення вартості активів Банку, підвищення інвестиційної привабливості та конкурентоспроможності Банку, підтримки фінансової стабільності та прибутковості Банку.
- 1.4. Кодекс розроблено відповідно до вимог законодавства України,

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. These principles (code) of corporate governance of Joint-Stock Company "The State Export-Import Bank of Ukraine" (hereinafter - the **Code**) define the basic principles of corporate governance in Joint-Stock Company "The State Export-Import Bank of Ukraine" (hereinafter - the **Bank**), principles of protecting the interests of the shareholder, depositors and other stakeholders, the principles of transparency in decision-making, responsibility of executives, employees of the Bank and information openness.
- 1.2. The purpose of the Code is to ensure the effective management of the Bank, the adoption of agreed decisions by the Bank's governing bodies, collegial bodies, executives, increase responsibility, avoid conflicts of interest, promote information disclosure and transparency, and increase the Bank's reliability and protect the interests of clients, depositors and other creditors.
- 1.3. The implementation of the Code is aimed at increasing the efficiency and trust in the Bank by ensuring:
 - 1.3.1. adherence to the principles of effective management and a proper system of accountability and control;
 - 1.3.2. financial transparency of the Bank and increasing the performance efficiency of the Supervisory Board and the Management Board of the Bank;
 - 1.3.3. increasing the value of the Bank's assets, increasing the investment attractiveness and competitiveness of the Bank, supporting the financial stability and profitability of the Bank.
- 1.4. The Code has been developed in accordance with the requirements of

рекомендацій українських регуляторів та внутрішніх документів Банку, зокрема:	the legislation of Ukraine, recommendations of Ukrainian regulators and internal documents of the Bank, in particular:
1.4.1. Закону України «Про банки і банківську діяльність»;	1.4.1. Law of Ukraine "On Banks and Banking Activity";
1.4.2. Закону України «Про акціонерні товариства»;	1.4.2. Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies";
1.4.3. Методичних рекомендацій щодо організації корпоративного управління в банках України, схвалених рішенням Національного банку України від 03.12.2018 №814-рш;	1.4.3. Guidelines for the Organization of Corporate Governance in Banks of Ukraine, approved by the Resolution of the Management Board of the National Bank of Ukraine dated 03.12.2018, No. 814-rsh;
1.4.4. Рекомендацій щодо практики застосування законодавства з питань корпоративного управління, затверджених рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 12.03.2020 №118;	1.4.4. recommendations on the practice of application of legislation on corporate governance, approved by the decision of the National Commission on Securities and Stock Market dated 12.03.2020, No. 118;
1.4.5. статуту Банку (далі – Статут).	1.4.5. Charter of the Bank (hereinafter - the Charter).
1.5. Положення Кодексу враховують міжнародну практику щодо принципів корпоративного управління, в обсязі, що не суперечить нормам чинного законодавства України, зокрема:	1.5. The provisions of the Code take into account international practice regarding the principles of corporate governance, to the extent that does not contradict the provisions of current legislation of Ukraine, in particular:
1.5.1. принципи корпоративного управління для банків Базельського комітету з банківського нагляду;	1.5.1. Corporate governance principles for banks by Basel Committee on Banking Supervision;
1.5.2. принципи Організації економічного розвитку та співробітництва щодо корпоративного управління в підприємствах з державною власністю;	1.5.2. OECD Guidelines on Corporate Governance of State-Owned Enterprises;
1.5.3. рекомендації Організації економічного співробітництва та розвитку щодо протидії корупції та впровадження доброчесності у державних підприємствах;	1.5.3. OECD Guidelines on Anti-corruption and Integrity in State-Owned Enterprises;
1.5.4. посібник із запровадження рекомендацій Організації	1.5.4. Implementation Guide: OECD Guidelines on Anti-Corruption and

економічного співробітництва та розвитку щодо протидії корупції та впровадження доброчесності у державних підприємствах;

1.5.5. рекомендації Європейської банківської установи щодо внутрішнього управління.

1.6. Під корпоративним управлінням розуміється система відносин між акціонером, наглядовою радою і правлінням Банку та іншими зацікавленими особами, яка забезпечує організаційну структуру та механізми, через які визначаються цілі Банку, способи досягнення цих цілей, а також здійснюється моніторинг їх виконання. Корпоративне управління визначає спосіб розподілу повноважень і відповідальності між органами управління, а також способи прийняття ними рішень.

1.7. Кодекс є корпоративним стандартом Банку. Керівники та працівники Банку зобов'язані керуватися Кодексом у своїй роботі. У разі необхідності, керівники та працівники Банку можуть також керуватися рекомендаціями і принципами, згаданими у п. 1.4, 1.5 Кодексу в межах, що не суперечать законодавству України та внутрішнім документам Банку, в тому числі Кодексу.

1.8. Банк впроваджує процедури та правила, метою яких є втілення принципів та положень, що закріплені в Кодексі.

РОЗДІЛ 2. ПРИНЦИПИ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ У БАНКУ

2.1. Основними принципами здійснення корпоративного управління у Банку є:

2.1.1. чіткий розподіл повноважень і відповідальності між органами управління Банку;

2.1.2. організація ефективної діяльності та обміну

Integrity for State-Owned Enterprises;

1.5.5. Guidelines on internal governance by European Banking Authority.

1.6. Corporate governance is a system of relations between the shareholder, the Supervisory Board and the Management Board of the Bank and other stakeholders, which provides the organizational structure and mechanisms through which the Bank's goals are determined, ways to achieve such goals, as well as monitoring their implementation. Corporate governance determines the method of distribution of powers and responsibilities between governing bodies, and ways of decision-making by them.

1.7. The Code is a corporate standard of the Bank. Managers and employees of the Bank are obliged to adhere to the Code in their work. If necessary, managers and employees of the Bank may also follow the recommendations and principles mentioned in clauses 1.4 and 1.5 of the Code to the extent that they do not contradict the legislation of Ukraine and the Bank's internal documents, including this Code.

1.8. The Bank implements procedures and rules aimed at implementing the principles and provisions set forth in the Code.

SECTION 2. PRINCIPLES OF CORPORATE GOVERNANCE IN THE BANK

2.1. The main principles of corporate governance in the Bank are:

2.1.1. clear division of powers and responsibilities between the Bank's governing bodies;

2.1.2. organization of effective activity and exchange of information

	інформацією між органами управління Банку;		between the Bank's governing bodies;
2.1.3.	затвердження стратегії розвитку Банку та контроль за її реалізацією;	2.1.3.	approval of the Bank's development strategy and control over its implementation;
2.1.4.	прозорість процедури прийняття рішень та контролю за їх виконанням;	2.1.4.	transparency of decision-making procedure and control over decisions implementation;
2.1.5.	належний рівень підзвітності;	2.1.5.	appropriate level of accountability;
2.1.6.	належний рівень системи стримування та противаг;	2.1.6.	appropriate level of checks and balances;
2.1.7.	попередження конфліктів інтересів;	2.1.7.	prevention of conflicts of interest;
2.1.8.	повага прав та врахування законних інтересів заінтересованих осіб (працівників, кредиторів, державних органів та органів місцевого самоврядування тощо);	2.1.8.	respect for the rights and consideration of legitimate interests of interested persons (employees, creditors, government agencies and local governments, etc.);
2.1.9.	своєчасне розкриття повної та достовірної інформації про Банк, в тому числі про його фінансовий стан, економічні показники, значні події, структуру власності та управління;	2.1.9.	timely disclosure of complete and reliable information about the Bank, including its financial condition, economic indicators, significant events, ownership structure and governance;
2.1.10.	ефективний контроль за фінансово-господарською діяльністю Банку;	2.1.10.	effective control over the financial and economic activities of the Bank.
2.1.11.	захист корпоративних цінностей та етичних норм, визначених, у тому числі Кодексом поведінки (етики) Банку (далі – Кодекс етики).	2.1.11.	protection of corporate values and ethical norms, defined, among others, by the Bank's Code of Conduct (Ethics) (hereinafter – the Code of Ethics).
2.2.	Банк має розвивати корпоративні відносини відповідно до зазначених принципів.	2.2.	The Bank must develop corporate relations in accordance with these principles.

РОЗДІЛ 3. СТРУКТУРА КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ У БАНКУ

SECTION 3. STRUCTURE OF CORPORATE GOVERNANCE IN THE BANK

- | | | | |
|--------|---|--------|--|
| 3.1. | Органами управління Банку є: | 3.1. | The governing bodies of the Bank are: |
| 3.1.1. | вищий орган управління Банку, функції якого відповідно до законодавства | 3.1.1. | the highest governing body of the Bank, the functions of which are performed by the Cabinet of |

	виконує Кабінет Міністрів України (далі – Вищий орган);	Ministers of Ukraine in accordance with the legislation (hereinafter - the Highest Body);
3.1.2.	наглядова рада Банку (далі – Наглядова рада);	3.1.2. the Supervisory Board of the Bank (hereinafter - the Supervisory Board);
3.1.3.	правління Банку (далі – Правління).	3.1.3. the Management Board of the Bank (hereinafter - the Management Board).
3.2.	Основні питання діяльності органів управління Банку (порядок створення, склад, компетенція, порядок прийняття ними рішень, тощо) закріплені у Статуті та внутрішніх документах Банку.	3.2. The main issues of activity of the Bank's governing bodies (procedure for establishment, composition, competence, decision-making procedure, etc.) are enshrined in the Bank's Charter and internal documents.
3.3.	Банк, з метою ефективного управління та моніторингу належного виконання всіма органами управління Банку своїх функцій, забезпечує раціональний і чіткий розподіл повноважень між ними, а також належну систему підзвітності та контролю.	3.3. In order to effectively manage and monitor the proper performance of all functions of the Bank's governing bodies, the Bank shall ensure a rational and clear division of powers between them, as well as an appropriate system of accountability and control.
3.4.	Банк створює необхідні умови для своєчасного обміну інформацією, який необхідний для виконання органами управління Банку своїх функцій та оперативного прийняття ними відповідних рішень, а також для ефективної взаємодії між ними. Органи управління та керівники Банку повинні діяти добросовісно та розумно в інтересах Банку.	3.4. The Bank creates the necessary conditions for the timely exchange of information, which is necessary for the Bank's governing bodies to perform their functions and make prompt decisions, as well as for effective interaction between them. The governing bodies and managers of the Bank must act in good faith and reasonably in the interests of the Bank.
3.5.	Між Банком та Кабінетом Міністрів України може укладатися рамкова угода про взаємодію, якою врегульовуються питання взаємодії між Банком, Кабінетом Міністрів України та Міністерством фінансів України.	3.5. A framework cooperation agreement may be concluded between the Bank and the Cabinet of Ministers of Ukraine, which shall regulate the issues of cooperation between the Bank, the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Ministry of Finance of Ukraine.
3.6.	Наглядова рада затверджує організаційну структуру Банку, що відповідає його потребам, розміру, особливостям діяльності Банку, характеру й обсягам банківських та інших фінансових послуг, профілю ризику Банку та системної важливості Банку. Організаційна структура забезпечує наявність системи стримування і протидії і сприяє	3.6. The Supervisory Board approves the organizational structure of the Bank that meets its needs, size, peculiarities of the Bank's activities, the nature and scope of banking and other financial services, the Bank's risk profile and the Bank's systemic importance. The organizational structure provides for a system of checks and balances and promotes effective risk management of

ефективному управлінню ризиками Банку і включає в себе чіткий, узгоджений та виконуваний розподіл обов'язків, відповідальності та повноважень між Наглядовою радою, Правлінням та підрозділом з управління ризиками, підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс), а також підрозділом внутрішнього аудиту (далі – **підрозділи контролю**), в тому числі персональний розподіл обов'язків, відповідальності та повноважень між членами зазначених органів та керівниками підрозділів контролю.

- 3.7. Наглядова рада забезпечує, щоб організаційна структура Банку (уключаючи структуру підрозділів контролю) мала письмовий опис основних функцій, була прозорою для зацікавлених осіб, працівників, керівників Банку, не передбачала надмірної або недоцільної складності, демонструвала та сприяла ефективному та обачному управлінню Банком.
- 3.8. З метою ефективного виконання своїх функцій та обов'язків, Наглядова рада та/або Правління можуть, у межах своїх повноважень, залучати за рахунок Банку зовнішніх експертів, які мають необхідні професійні знання та досвід, для отримання фахових консультацій та здійснення всебічного аналізу щодо окремих питань діяльності Банку, віднесених до сфери компетенції відповідного органу управління. Залучення зовнішніх експертів здійснюється відповідно до положення про Наглядову раду, положення про Правління та інших внутрішніх положень та документів Банку. Коло питань, для аналізу яких залучаються зовнішні експерти, визначається Наглядовою радою та/або Правлінням та може включати питання у сфері корпоративного управління, комплаєнсу з національним або іншим застосовним законодавством та найкращими міжнародними

the Bank and includes a clear, consistent and enforceable division of obligations, responsibility and powers between the Supervisory Board, Management Board and risk management unit, compliance unit, as well as the internal audit unit (hereinafter - **control units**), including the personal distribution of duties, responsibility and powers between members of the above bodies and heads of control units.

- 3.7. The Supervisory Board ensures that the organizational structure of the Bank (including the structure of control units) has a written description of the main functions, is transparent to stakeholders, employees, managers of the Bank, does not provide excessive or inappropriate complexity, demonstrates and promotes effective and prudent management of the Bank.
- 3.8. In order to effectively perform their functions and responsibilities, the Supervisory Board and/or the Management Board may, within their powers, engage external experts having the necessary professional knowledge and experience at the expense of the Bank to obtain professional advice and conduct comprehensive analysis of specific issues relating to the activities of the Bank and falling within the competence of the relevant governing body. Engagement of external experts is carried out in accordance with the regulation on the Supervisory Board, the regulation on the Management Board and other internal regulations and documents of the Bank. The range of issues for which external experts are engaged is determined by the Supervisory Board and/or the Management Board and may include issues in the field of corporate governance, compliance with national or other applicable legislation and best

практиками у сфері банківських відносин, трудових відносин тощо.

international practices in banking, labor relations, etc.

РОЗДІЛ 4. АКЦІОНЕР ТА ВИЩИЙ ОРГАН УПРАВЛІННЯ БАНКУ

SECTION 4. SHAREHOLDER AND HIGHEST GOVERNING BODY OF THE BANK

- 4.1. Єдиним акціонером Банку, якому належить 100 відсотків акцій у статутному капіталі Банку, є держава. Функції з управління корпоративними правами держави в Банку здійснює Кабінет Міністрів України.
- 4.2. Держава має бути професійним і відповідальним власником і здійснювати свої права як акціонера Банку ефективно для підвищення ринкової вартості Банку. Кабінет Міністрів України повинен дотримуватися принципу розмежування своїх функцій як суб'єкта управління корпоративними правами держави у Банку (власника Банку) та своїх функцій як регулятора.
- 4.3. Кабінет Міністрів України здійснює функції Вищого органу відповідно до законодавства та Статуту.
- 4.4. Виключна компетенція Вищого органу передбачена законодавством та Статутом. Вищий орган не має права приймати рішення з питань діяльності Банку, що не належать до його виключної компетенції.
- 4.5. Вищий орган визначає основні (стратегічні) напрямки діяльності Банку та затверджує звіти про їх виконання. Вищий орган схвалює стратегію розвитку Банку, затверджену Наглядовою радою.
- 4.6. Вищий орган не бере участі в поточному управлінні Банком. Вищий орган забезпечує невтручання в діяльність Наглядової ради та Правління та поважає їх незалежність.

- 4.1. The sole shareholder of the Bank, which owns 100 percent of shares in the charter capital of the Bank, is the state. The functions related to the management of corporate rights of the state in the Bank are performed by the Cabinet of Ministers of Ukraine.
- 4.2. The State must be a professional and responsible owner and exercise its rights as a shareholder of the Bank effectively to increase the market value of the Bank. The Cabinet of Ministers of Ukraine must adhere to the principle of delimitation of its functions as a subject of corporate rights management in the Bank (the owner of the Bank) and its functions as a regulator.
- 4.3. The Cabinet of Ministers of Ukraine performs the functions of the Highest Body in accordance with the law and the Charter.
- 4.4. The exclusive competence of the Highest Body is provided for by the law and the Charter. The Highest Body shall not have the right to make decisions on the activities of the Bank that do not fall within its exclusive competence.
- 4.5. The Highest Body determines the main (strategic) directions of the Bank's activity and approves the reports on their implementation. The Highest Body approves the Bank's development strategy adopted by the Supervisory Board.
- 4.6. The Highest Body does not participate in the daily management of the Bank. The Highest Body ensures non-interference in the activities of the Supervisory Board and the

- Management Board and respects their independence.
- 4.7. Наглядова рада забезпечує виконання рішень Вищого органу, прийнятих у межах його компетенції.
 - 4.8. Якщо Вищим органом будуть надані Наглядовій раді рекомендації щодо питань діяльності Банку, які не належать до його виключної компетенції, Наглядова рада розглядає такі рекомендації та приймає рішення за результатами їх розгляду на підставі власного професійного судження. Якщо рішення Наглядової ради відрізняється по суті від рекомендації Вищого органу, Наглядова рада надає Вищому органу обґрунтовані пояснення прийняття Наглядовою радою такого рішення, включаючи судження Наглядової ради для відхилення та/або внесення змін до рекомендації Вищого органу.
 - 4.9. Вищий орган забезпечує проведення конкурсного відбору претендентів на посади незалежних членів Наглядової ради відповідно до вимог законодавства та своєчасне заміщення вакантних посад незалежних членів Наглядової ради. Під час призначення членів Наглядової ради має бути забезпечена колективна придатність Наглядової ради.
 - 4.10. Банк забезпечує захист прав та законних інтересів акціонера та реальну можливість здійснення акціонером своїх визначених законодавством прав. Акціонер не повинен зловживати своїми правами та здійснювати дії, які заподіють шкоду Банку.
 - 4.11. Банк забезпечує реалізацію права Вищого органу отримувати інформацію про діяльність Банку, у тому числі про результати зовнішнього аудиту і результати оцінки Національним банком України
- 4.7. The Supervisory Board ensures the implementation of the decisions of the Highest Body adopted within its competence.
 - 4.8. If the Highest Body makes recommendations to the Supervisory Board on issues related to the Bank's activities that do not fall within its exclusive competence, the Supervisory Board considers such recommendations and makes decisions based on the results of their consideration on the basis of its own professional judgment. Should the decision of the Supervisory Board differ in substance from the recommendation issued by the Highest Body, the Supervisory Board provides the Highest Body with a substantiated reasoning for adopting such decision, including elaborating on reasons for rejection and/or amendment of the Highest Body's recommendation.
 - 4.9. The Highest Body ensures the competitive selection of candidates for the positions of independent members of the Supervisory Board in accordance with the requirements of the legislation, and timely replacement of vacant positions of independent members of the Supervisory Board. When appointing members of the Supervisory Board, the collective suitability of the Supervisory Board must be ensured.
 - 4.10. The Bank provides the protection of the rights and legitimate interests of the shareholder and a real opportunity for the shareholder to exercise its statutory rights. The shareholder must not abuse its rights and take actions that cause damage to the Bank.
 - 4.11. The Bank ensures the exercise of the right of the Highest Body to receive information on the Bank's activities, including on the results of external audits and the results of assessment by the National Bank of Ukraine of

діяльності Наглядової ради та Правління під час оцінки ефективності корпоративного управління Банку.

- 4.12. Вищий орган має право отримувати будь-яку інформацію про фінансово-господарську діяльність Банку, необхідну для здійснення його повноважень, з урахуванням положень Закону України «Про банки і банківську діяльність» щодо банківської таємниці.

performance of the Supervisory Board and the Management Board within the Bank's corporate governance performance assessment.

- 4.12. The Highest Body has the right to receive any information on the financial and economic activities of the Bank, necessary for the exercise of its powers, taking into account the provisions of the Law of Ukraine "On Banks and Banking Activity" related to banking secrecy.

РОЗДІЛ 5. НАГЛЯДОВА РАДА

- 5.1. Наглядова рада є колегіальним органом управління Банку, що в межах своєї компетенції здійснює управління Банком, несе відповідальність за забезпечення стратегічного управління Банком, а також контролює та регулює діяльність Правління з метою виконання стратегії розвитку Банку.

- 5.2. Наглядова рада несе відповідальність за забезпечення стратегічного управління Банком. Зокрема, Наглядова рада несе відповідальність за:

5.2.1. безпеку та фінансову стійкість Банку;

5.2.2. відповідність діяльності Банку вимогам законодавства, стандартам професійних об'єднань, дія яких поширюється на Банк;

5.2.3. впровадження схваленої Вищим органом стратегії розвитку Банку відповідно до основних (стратегічних) напрямів діяльності Банку, визначених Вищим органом (далі – **Стратегія Банку**), та бізнес-плану розвитку Банку (далі – **Бізнес-план**);

5.2.4. забезпечення ефективної організації корпоративного управління відповідно до принципів (кодексу)

SECTION 5. SUPERVISORY BOARD

- 5.1. The Supervisory Board is a collegial governing body of the Bank, which within its competence manages the Bank, is responsible for ensuring the strategic management of the Bank, as well as controls and regulates the activities of the Management Board with the view to implement the Bank's development strategy.

- 5.2. The Supervisory Board is responsible for ensuring the strategic management of the Bank. In particular, the Supervisory Board is responsible for:

5.2.1. security and financial stability of the Bank;

5.2.2. compliance of the Bank's activities with the legislation, standards of professional associations, which are applicable to the Bank;

5.2.3. implementation of the Bank's development strategy approved by the Highest Body in accordance with the main (strategic) activities of the Bank, defined by the Highest Body (hereinafter - **the Bank's Strategy**), and the Bank's business development plan (hereinafter - **the Business Plan**);

5.2.4. ensuring effective organization of corporate governance in accordance with the principles

	корпоративного управління в Банку;	(code) of corporate governance in the Bank;
5.2.5.	створення та забезпечення функціонування комплексної, адекватної та ефективної системи внутрішнього контролю, у тому числі системи управління ризиками;	5.2.5. establishment and ensuring the operation of a comprehensive, adequate and effective internal control system, including risk management system;
5.2.6.	створення та забезпечення функціонування в Банку ефективного процесу управління проблемними активами;	5.2.6. establishment and ensuring the operation in the Bank of the effective process of management of non-performing assets;
5.2.7.	призначення голови та членів Правління, керівників підрозділів контролю, а також корпоративного секретаря Банку	5.2.7. appointment of the Chairperson and members of the Management Board, heads of control units, as well as corporate secretary of the Bank.
5.3.	Наглядова рада здійснює контроль за діяльністю Правління, підрозділів контролю та корпоративного секретаря.	5.3. The Supervisory Board controls the activities of the Management Board, control units and the Corporate Secretary.
5.4.	Наглядова рада надає змогу Правлінню виконувати свої обов'язки належним чином відповідно до вимог законодавства України та сприяє ефективному прийняттю рішень кожним з органів управління і належному управлінню Банком у цілому.	5.4. The Supervisory Board enables the Management Board to perform its duties properly in accordance with the requirements of the legislation of Ukraine and promotes effective decision-making by each of the governing bodies and proper governance of the Bank as a whole.
5.5.	Наглядова рада, діючи в інтересах Банку, здійснює захист прав вкладників, кредиторів та держави, як акціонера.	5.5. The Supervisory Board, acting in the interests of the Bank, protects the rights of depositors, creditors and the State as a shareholder.
5.6.	Наглядова рада забезпечує підтримання дієвих стосунків з Національним банком України.	5.6. The Supervisory Board ensures the maintenance of effective relations with the National Bank of Ukraine.
5.7.	Наглядова рада у своїй діяльності керується найкращими етичними стандартами та враховує інтереси зацікавлених осіб.	5.7. The Supervisory Board is guided by the best ethical standards and takes into account the interests of stakeholders.
5.8.	Наглядова рада має доступ до повної, достовірної та своєчасної інформації для прийняття виважених рішень. Наглядова рада має вимагати будь-яку інформацію, яка, на обґрунтовану думку Наглядової ради, необхідна їй для ефективного виконання обов'язків.	5.8. The Supervisory Board has access to complete, accurate and timely information to make balanced decisions. The Supervisory Board shall request any information that the Supervisory Board reasonably deems necessary for it to perform its duties

Правління повинне бути проактивним у наданні такої інформації Наглядовій раді.

- 5.9. Члени Наглядової ради мають чітко розуміти власну роль у корпоративному управлінні та бути здатними неупереджено судити про справи у Банку.
- 5.10. Наглядова рада розвиває та просуває високі етичні та професійні стандарти, дотримується таких стандартів та забезпечує їх упровадження і дотримання керівниками Банку, керівниками підрозділів контролю та іншими працівниками Банку.
- 5.11. Наглядова рада визначає корпоративні цінності Банку та забезпечує захист таких корпоративних цінностей та етичних норм, які зазначаються у тому числі в Кодексі етики, а також реалізацію корпоративної культури в Банку, орієнтованої на норми відповідальної та етичної поведінки.
- 5.12. Наглядова рада запроваджує механізм конфіденційного повідомлення про неприйнятну поведінку в Банку та здійснює контроль за його функціонуванням.
- 5.13. Наглядова рада здійснює заходи, спрямовані на запобігання виникненню конфліктів інтересів у Банку, а також сприяє їх урегулюванню. Наглядова рада забезпечує, щоб член Наглядової ради, який має конфлікт інтересів, був виключений із процесу прийняття Наглядовою радою рішень, щодо яких такий член Наглядової ради має конфлікт інтересів.
- 5.14. Колективна придатність Наглядової ради має завжди відповідати розміру Банку, складності, обсягам, видам, характеру здійснюваних Банком операцій, організаційній структурі та профілю ризику Банку, а також враховувати особливості діяльності Банку, як системно важливого. Колективною придатністю Наглядової ради є наявність у них спільних /

effectively. The Management Board shall be proactive in providing such information to the Supervisory Board.

- 5.9. Members of the Supervisory Board must have a clear understanding of their role in corporate governance and be able to assess the Bank's performance impartially.
- 5.10. The Supervisory Board develops and promotes high ethical and professional standards, adheres to such standards and ensures their implementation and compliance by the heads of the Bank, heads of control units and other employees of the Bank.
- 5.11. The Supervisory Board defines the corporate values of the Bank and ensures the protection of such corporate values and ethical norms, which are specified among others in the Bank's Code of Ethics, as well as the implementation of corporate culture in the Bank, focused on the standards of responsible and ethical conduct.
- 5.12. The Supervisory Board introduces a mechanism for confidential notification of unacceptable conduct in the Bank and monitors its functioning.
- 5.13. The Supervisory Board implements measures aimed at preventing conflicts of interest in the Bank, as well as facilitates their settlement. The Supervisory Board shall ensure that a member of the Supervisory Board who has a conflict of interest is excluded from the process of making decisions by the Supervisory Board in respect of which such member of the Supervisory Board has a conflict of interest.
- 5.14. The collective suitability of the Supervisory Board must always correspond to the size of the Bank, complexity, scope, types of operations carried out by the Bank, organizational structure and risk profile of the Bank, as well as take into account peculiarities of the Bank's activity as a systematically important institution. Collective suitability of the

сукупних знань, навичок, професійного та управлінського досвіду, в обсязі, необхідному (достатньому) для розуміння всіх аспектів діяльності Банку, адекватної оцінки ризиків, на які Банк може наражатися, прийняття виважених рішень, а також для забезпечення ефективного управління та контролю за діяльністю Банку в цілому з урахуванням функцій, покладених на Наглядову раду законом, Статутом та внутрішніми документами Банку. Наглядова рада як колективний орган повинна мати належне розуміння тих сфер діяльності Банку, за які члени Наглядової ради спільно відповідальні, а також повинна мати досвід і навички для здійснення ефективного управління Банком.

- 5.15. Наглядова рада повинна мати достатню кількість членів, які володіють знаннями, навичками та досвідом у всіх сферах діяльності Банку, що дає змогу професійно обговорювати питання, щодо яких приймаються рішення. Члени Наглядової ради мають володіти навичками для відстоювання своїх поглядів і впливу на процес колективного прийняття рішень.
- 5.16. Члени Наглядової ради повинні приділяти достатньо уваги та зусиль виконанню своїх обов'язків.
- 5.17. Усі члени Наглядової ради мають бути повністю обізнаними з структурою та сферою відповідальності Наглядової ради та з розподілом обов'язків між Наглядовою радою та її комітетами. Процесом прийняття рішень Наглядової ради не повинен керувати один чи невелика кількість членів Наглядової ради.
- 5.18. Голова Наглядової ради очолює та організовує роботу Наглядової ради та несе відповідальність за її ефективну роботу. Голова Наглядової ради забезпечує чіткий розподіл обов'язків між членами Наглядової ради та

Supervisory board is presence of joint/combined knowledge, skills, professional and managerial experience of supervisory board members in the extent necessary (sufficient) to understand all aspects of the Bank's activity, adequately assess the risks to which the Bank may be exposed, take balanced decisions, as well as to ensure efficient management and control over the Bank's activity as a whole taking into account the functions vested on the Supervisory board by the law, the Charter and internal documents of the Bank. The Supervisory Board as a collective body must have a proper understanding of the areas of the Bank's activities for which the members of the Supervisory Board are jointly responsible, and must have the experience and skills to effectively manage the Bank.

- 5.15. The Supervisory Board must have a sufficient number of members who have the knowledge, skills and experience in all areas of the Bank's activity, which enables professional discussion of issues on which decisions are made. Members of the Supervisory Board must have the skills to defend their views and influence the collective decision-making process.
- 5.16. Members of the Supervisory Board must pay sufficient attention and apply efforts to perform their duties.
- 5.17. All members of the Supervisory Board must be fully aware of the structure and area of responsibility of the Supervisory Board and the division of responsibilities between the Supervisory Board and its committees. The decision-making process of the Supervisory Board must not be managed by one or a small number of members of the Supervisory Board.
- 5.18. The Chairperson of the Supervisory Board heads and organizes the work of the Supervisory Board and is responsible for its effective work. The Chairperson of the Supervisory Board ensures a clear division of

ефективний обмін інформацією між ними. Голова Наглядової ради забезпечує прийняття інформованих рішень, заохочує та підтримує критичні обговорення, а також вільний обмін відмінними думками в процесі прийняття рішень.

5.19. Наглядова рада обирає корпоративного секретаря з метою забезпечення ефективної організаційної та інформаційної підтримки Наглядової ради та її взаємодії з акціонером, органами управління Банку та іншими зацікавленими особами. Корпоративний секретар надає Наглядовій раді адміністративну підтримку і доступ до експертних консультацій, необхідних їй для ефективного виконання своїх обов'язків.

5.20. Члени Наглядової ради приймають рішення щодо голосування з усіх питань порядку денного засідання Наглядової ради та/або комітету Наглядової ради із дотриманням таких правил та рекомендацій:

5.20.1. члени Наглядової ради самостійно і на власний розсуд приймають рішення щодо голосування з усіх питань;

5.20.2. члени Наглядової ради повинні чітко та недвозначно висловлювати власну позицію та результати свого голосування з кожного питання, голосуючи «за» або «проти»;

5.20.3. у разі, коли член Наглядової ради під час засідання комітету Наглядової ради голосує «проти» стосовно питання про винесення пропозицій/рекомендацій відповідного комітету на розгляд Наглядової ради, він може висловити окрему думку, яка

responsibilities between the members of the Supervisory Board and the effective exchange of information between them. The Chairperson of the Supervisory Board ensures that informed decisions are made, encourages and supports critical discussions, as well as the free exchange of dissenting opinions in the decision-making process.

5.19. The Supervisory Board elects the Corporate Secretary in order to ensure effective organizational and informational support of the Supervisory Board and its interaction with the shareholder, governing bodies of the Bank and other stakeholders. The Corporate Secretary provides the Supervisory Board with administrative support and access to the expert advice necessary to perform its duties effectively.

5.20. Members of the Supervisory Board decide to vote on all issues on the agenda of the meeting of the Supervisory Board and/or the committee of the Supervisory Board in compliance with the following rules and recommendations:

5.20.1. members of the Supervisory Board independently and upon their own discretion make decisions, when voting, on all issues;

5.20.2. members of the Supervisory Board shall clearly and unambiguously express their position and the results of their voting on each issue by voting “for” or “against”;

5.20.3. if a member of the Supervisory Board votes “against” during a meeting of the Supervisory Board committee on the issue regarding the submission of proposals/recommendations of the relevant committee for consideration by the Supervisory Board, he/she may express a separate opinion, which

має бути долучена до протоколу відповідного засідання комітету Наглядової ради;

5.20.4. у разі, коли член Наглядової ради під час засідання Наглядової ради голосує «проти» стосовно пропозиції/ рекомендації, винесеної комітетом Наглядової ради, такому члену Наглядової ради рекомендується надати пояснення власної позиції, щоб інші члени Наглядової ради під час розгляду відповідного питання мали можливість ознайомитися із усіма застереженнями та, відповідно, приймали рішення маючи усю повноту інформації;

5.20.5. члени Наглядової ради мають дотримуватися послідовності у висловлюванні власної позиції при голосуванні щодо одного і того ж питання порядку денного на засіданні комітету Наглядової ради та на засіданні Наглядової ради. Так, якщо член Наглядової ради під час голосування з питання порядку денного засідання комітету Наглядової ради проголосував «за» і не висловив жодних застережень по суті питання або стосовно мотивів власної позиції, очікується, що такий член Наглядової ради не має голосувати «проти» при розгляді цього ж питання на засіданні Наглядової ради. Якщо член Наглядової ради змінив власну позицію і проголосував «проти» на засіданні Наглядової ради, він має надати обґрунтоване пояснення власної позиції, яке фіксується у протоколі засідання Наглядової ради. Якщо зміна позиції членом

should be attached to the minutes of the relevant meeting of the Supervisory Board committee;

5.20.4. in case a member of the Supervisory Board votes “against” during the meeting of the Supervisory Board regarding the proposal / recommendation submitted by the Supervisory Board committee, it is recommended that such member of the Supervisory Board explains his/her position so that other members of the Supervisory Board have an opportunity to get acquainted with all reservations and, accordingly, make decisions having all the comprehensive information;

5.20.5. members of the Supervisory Board shall be consistent in expressing their own position when voting on the same issue of the agenda of the meeting of the Supervisory Board committee and of the meeting of the Supervisory Board. Thus, if a member of the Supervisory Board voted “for” during the voting on the agenda of the Supervisory Board committee and did not express any reservations on the merits of the issue or on the reasons for his/her position, it is expected that such member of the Supervisory Board should not vote “against” the same issue at the meeting of the Supervisory Board. If a member of the Supervisory Board changes his/her position and votes “against” at the meeting of the Supervisory Board, he/she shall provide a substantiated explanation of his/her position, which is recorded in the minutes of the meeting of the Supervisory Board. If a change in the position of a member of the Supervisory Board questions the proposal of the Supervisory Board committee (a

Наглядової ради ставить під сумнів пропозицію комітету Наглядової ради (ситуація, коли рішення члена Наглядової ради проголосувати «за» відповідне рішення на засіданні комітету Наглядової ради мало вирішальне значення для прийняття відповідної пропозиції комітетом Наглядової ради) зазначена пропозиція комітету Наглядової ради може бути повернута на перегляд відповідним комітетом Наглядової ради.

situation when the decision of a member of the Supervisory Board to vote “for” at a meeting of the Supervisory Board committee was crucial for submission of the respective proposal by the Supervisory Board committee), the said proposal of the Supervisory Board committee may be returned for review by the relevant committee of the Supervisory Board.

- 5.21. Члени Наглядової ради виконують свої обов'язки добросовісно, чесно та в інтересах Банку, не розголошують інформацію з обмеженим доступом, яка стала відомою їм у зв'язку з виконанням функцій члена наглядової ради, а також не використовують її у власних інтересах або в інтересах третіх осіб.
- 5.22. Члени Наглядової ради повинні мати належну професійну придатність, кваліфікацію, освіту, досвід та ділову репутацію та відповідати іншим вимогам, встановленим законодавством.
- 5.23. Наглядова рада здійснює контроль за діяльністю Правління, підрозділів контролю, корпоративного секретаря, а також за забезпеченням захисту прав акціонера.
- 5.24. Формами взаємодії Наглядової ради з членами Правління, керівниками структурних підрозділів Банку, іншими керівниками та працівниками Банку є:
- 5.24.1. присутність та заслуховування на засіданнях Наглядової ради та/або її комітетів доповідей голови та членів Правління, керівників структурних підрозділів Банку, інших

- 5.21. Members of the Supervisory Board perform their duties in good faith, honestly and in the interests of the Bank, do not disclose restricted information that became known to them in connection with the performance of the functions of a member of the Supervisory Board, and do not use it in their interests or in the interests of third parties.
- 5.22. Members of the Supervisory Board must have appropriate professional suitability, qualifications, education, experience and business reputation and meet other requirements established by the law.
- 5.23. The Supervisory Board monitors the activities of the Management Board, control units, Corporate Secretary, and ensures protection of the shareholder's rights.
- 5.24. Forms of interaction between the Supervisory Board and members of the Management Board, chief officers of structural units of the Bank, other executives and employees of the Bank are:
- 5.24.1. the presence and listening at the meetings of the Supervisory Board and/or its committees of the chairperson and members of the Management Board, chief officers of structural units of the Bank,

керівників та працівників Банку, запрошених на відповідне засідання (далі – **запрошені особи**), за умови завчасного погодження запрошеною особою із головою Наглядової ради та/або її комітетів доповіді із питань порядку денного та завчасного поширення всіх необхідних матеріалів для ознайомлення членами Наглядової ради та/або її комітету перед засіданням;

5.24.2. на запит члена Наглядової ради та/або її комітетів, членів Правління, керівників структурних підрозділів Банку та/або інших керівників або працівників Банку, проведення робочих зустрічей членів Наглядової ради та/або її комітетів із членами Правління, керівниками структурних підрозділів Банку та/або іншими керівниками або працівниками Банку (далі – **учасники зустрічі**). Член Наглядової ради та/або її комітету, який є ініціатором робочої зустрічі, або до якого звернувся ініціатор робочої зустрічі повідомляє Наглядову раду та/або її комітет щодо запланованої зустрічі та щодо переліку питань чи тем для обговорення. Учасники зустрічі повинні завчасно надати матеріали та будь-яку інформацію, необхідну для підготовки до таких зустрічей. Члени Наглядової ради та/або її комітетів повинні звітувати про результати таких зустрічей на наступному засіданні Наглядової ради та/або її комітетів.

5.25. Обов'язки, відповідальність і взаємодія Наглядової ради та Правління мають бути чітко визначені і задокументовані

other executives and employees of the Bank invited to the respective meeting (hereinafter – **invitees**), subject to the invitee pre-agreeing his/her report on the agenda items with the chairperson of the Supervisory Board and/or its committees and distribution of all necessary materials for review by the members of the Supervisory Board and/or its committee in advance of the meeting;

5.24.2. upon the request of a member of the Supervisory Board and/or its committees, members of the Management Board, chief officers of structural units of the Bank and/or other executives or employees of the Bank, holding working meetings of members of the Supervisory Board and/or its committees with members of the Management Board, chief officers of structural units of the Bank and/or other executives or employees of the Bank (hereinafter – **participants of the meeting**). The member of the Supervisory Board and/or its committee who is an initiator of the working meeting or who was approached by the initiator of the working meeting, should notify the Supervisory Board and/or its committee of the anticipated meeting and the list of issues or topics for discussion. The participants of the meeting shall provide materials and any information necessary to prepare for such meetings in advance. Members of the Supervisory Board and/or its committees shall report on the results of such meetings at the next meeting of the Supervisory Board and/or its committees.

5.25. The duties, responsibilities and interaction of the Supervisory Board and the Management Board must be

в Статуті та внутрішніх документах Банку, що сприяє виконанню Наглядовою радою та Правлінням своїх повноважень належним чином.

5.26. Строк повноважень Наглядової ради встановлюється законодавством.

5.27. Повноваження члена Наглядової ради припиняються достроково з підстав, визначених законодавством.

5.28. В разі виявлення фактів, які свідчать про (а) невідповідність члена Наглядової ради вимогам, встановленим законодавством, включаючи щодо професійної придатності та ділової репутації, та/або (б) неналежне виконання членом Наглядової ради своїх посадових обов'язків, яке є підстави вважати порушенням вимог цього Кодексу та/або Кодексу етики Банку, такі факти мають бути негайно доведені до відома комісії з етики Банку (далі – **Комісія**) в порядку, передбаченому положенням про комісію з етики Банку (далі – **Положення про Комісію**). За фактом отримання такої інформації, Комісія вживає в межах своїх повноважень всі необхідні заходи з метою перевірки таких фактів, а також врегулювання та усунення обставин, що стали підставою для звернення до Комісії.

5.29. Розгляд Комісією фактів, повідомлених згідно з п. 5.27 цього Кодексу, здійснюється із дотриманням всіма особами, залученими до процесу перевірки, в тому числі членами Комісії, членом Наглядової ради, щодо якого здійснюється перевірка, іншими керівниками та працівниками Банку, таких принципів:

5.29.1. справедливого та неупередженого розгляду Комісією зазначених фактів;

5.29.2. визнання права члена Наглядової ради, щодо якого

clearly defined and documented in the Bank's Charter and internal documents, which facilitates the proper exercise by the Supervisory Board and the Management Board of their powers.

5.26. The term of office of the Supervisory Board is established by the law.

5.27. Powers of a member of the Supervisory Board are terminated early in cases provided for under the law.

5.28. In case of detection of facts evidencing (a) non-compliance of a member of the Supervisory Board with the requirements established by the law, including professional suitability and business reputation, and/or (b) improper performance of his/her official duties by a member of the Supervisory Board, which reasonably appear(s) to be a violation of this Code and/or the Bank's Code of Ethics, such facts shall be immediately brought to the attention of the Bank's Ethics Commission (hereinafter - **the Commission**) in the manner provided for by the Regulation on the Ethics Commission of the Bank (hereinafter - **the Regulation on the Commission**). Upon receipt of such information, the Commission shall, within its powers, take all necessary measures in order to verify such facts, resolve and eliminate the circumstances, which gave rise to the request to the Commission.

5.29. The consideration by the Commission of the facts reported in accordance with clause 5.27 of this Code shall be carried out by all persons involved in the inspection process, including members of the Commission, a Supervisory Board member, in respect of whom the inspection is conducted, other managers and employees of the Bank, in compliance with the following principles:

5.29.1. fair and impartial consideration by the Commission of the said facts;

5.29.2. recognition of the right of the Supervisory Board member, in

- Комісія здійснює перевірку, користуватися професійною правовою допомогою зовнішніх юридичних радників, доводити Комісії свою позицію, надавати пояснення, заяви, клопотання, письмові заперечення проти фактів та обставин, що досліджуються Комісією, додаткові документи та інші докази з метою захисту своїх інтересів;
- 5.29.3. конфіденційності інформації, отриманої в процесі розгляду Комісією зазначених фактів;
- 5.29.4. загальною метою розгляду Комісією зазначених фактів є дружнє врегулювання та усунення обставин, що стали підставою для звернення до Комісії.
- 5.30. В разі виявлення фактів, які свідчать про (а) невідповідність члена Наглядової ради вимогам, встановленим законодавством, включаючи щодо професійної придатності та ділової репутації, та/або (б) неналежне виконання членом Наглядової ради своїх посадових обов'язків, але щодо яких відсутні підстави вважати їх порушенням вимог цього Кодексу та/або Кодексу етики, кожен член Наглядової ради докладає максимум зусиль та вживає усіх необхідних заходів з метою врегулювання та усунення виявлених фактів, в тому числі ініціює та/або бере участь в обговоренні всіма або окремими членами Наглядової ради зазначених фактів, надає релевантну інформацію та матеріали, пропонує шляхи врегулювання та усунення виявлених фактів. В разі якщо зазначені вище заходи не мали належного результату, кожен член Наглядової ради зобов'язується скликати засідання Наглядової ради. Член Наглядової ради, якого стосуються зазначені факти, має право
- respect of whom the inspection is conducted, to use professional legal assistance of external legal advisors, prove to the Commission his/her position, provide explanations, statements, petitions, written objections to the facts and circumstances investigated by the Commission, additional documents and materials, as well as other evidence in order to protect his/her interests;
- 5.29.3.confidentiality of the information received in the course of consideration by the Commission of the said facts;
- 5.29.4.the overall purpose of the Commission's consideration is to reach friendly settlement and eliminate circumstances that gave rise to the request to the Commission.
- 5.30. In case of detection of facts evidencing (a) non-compliance of a member of the Supervisory Board with the requirements established by the law, including professional suitability and business reputation, and/or (b) improper performance of his/her official duties by a member of the Supervisory Board, which do(es) not appear to constitute a violation of this Code and/or Code of Ethics, each member of the Supervisory Board shall use its best efforts and take all necessary measures to resolve and eliminate the revealed facts, including initiate and/or participate in the discussion of identified facts by all or some members of the Supervisory Board, provide relevant information and materials, propose ways to resolve and eliminate the revealed facts. In case the above-mentioned measures have no due effect, each member of the Supervisory Board undertakes to require the convocation of the meeting of the Supervisory Board. The Supervisory Board member, whom the respective facts concern, has the right

користуватися професійною правовою допомогою зовнішніх юридичних радників, доводити Наглядовій раді свою позицію, надавати пояснення, заяви, клопотання, письмові заперечення проти фактів та обставин, що розглядаються Наглядовою радою, додаткові документи та інші докази з метою захисту своїх інтересів.

5.31. Члени Наглядової ради реалізують своє право вимагати від Вищого органу дострокового припинення повноважень члена Наглядової ради у зв'язку з неналежним виконанням таким членом своїх обов'язків у такий спосіб:

5.31.1. Комісія або Наглядова рада вживає в межах своїх повноважень всі необхідні заходи з метою перевірки та, за можливості, врегулювання та усунення фактів, що вказують на потенційне неналежне виконання членом Наглядової ради своїх посадових обов'язків;

5.31.2. до завершення розгляду Комісією або Наглядовою радою зазначених фактів, не менше п'яти членів Наглядової ради можуть подати на розгляд Вищого органу вимогу про тимчасове (до винесення відповідного рішення Комісією або завершення розгляду Наглядовою радою) відсторонення члена Наглядової ради від виконання повноважень у зв'язку з неналежним виконанням таким членом своїх посадових обов'язків, за наявності, на думку членів Наглядової ради, обґрунтованих підстав вважати, що продовження виконання членом Наглядової ради своїх повноважень становить загрозу для інтересів, репутації та майна Банку та ситуація вимагає

to use professional legal assistance of external legal advisors, prove to the Supervisory Board his/her position, provide explanations, statements, petitions, written objections to the facts and circumstances considered by the Supervisory Board, additional documents and materials, as well as other evidence in order to protect his/her interests.

5.31. Members of the Supervisory Board exercise their right to demand from the Highest Body early termination of powers of a member of the Supervisory Board in connection with improper performance by such member of his/her duties as follows:

5.31.1. the Commission or the Supervisory Board takes, within its powers, all necessary measures to verify and, if possible, resolve and eliminate facts that evidence potential improper performance by the Supervisory Board member of his/her duties;

5.31.2. pending the completion of consideration by the Commission or the Supervisory Board of the said facts, no less than five members of the Supervisory Board may submit a demand on temporary (pending the respective resolution of the Commission or the completion of consideration by the Supervisory Board) suspension of powers of a member of the Supervisory Board, if, in the opinion of the members of the Supervisory Board, there are reasonable grounds to believe that the continued exercise of the powers by a member of the Supervisory Board poses a threat to the interests, reputation and property of the Bank and the situation requires urgent actions on temporary removal of the member of the Supervisory Board from the exercise of his/her powers;

вжиття термінових дій із тимчасового усунення члена Наглядової ради від виконання своїх повноважень;

- 5.31.3. після завершення розгляду Комісією або Наглядовою радою зазначених фактів та вжиття всіх належних заходів із їх врегулювання та усунення, які, втім, не мали належних результатів, не менше п'яти членів Наглядової ради можуть подати на розгляд Вищого органу вимогу про дострокове припинення повноважень члена Наглядової ради у зв'язку з неналежним виконанням таким членом своїх посадових обов'язків.
- 5.32. Члени Наглядової ради реалізують своє право вимагати від Вищого органу дострокового припинення повноважень члена Наглядової ради у зв'язку з невідповідністю такого члена вимогам щодо професійної придатності та ділової репутації у такий спосіб:
- 5.32.1. Комісія або Наглядова рада вживає в межах своїх повноважень всіх необхідних заходів з метою перевірки та, за можливості, врегулювання та усунення фактів, що свідчать про невідповідність такого члена вимогам законодавства щодо професійної придатності та ділової репутації;
- 5.32.2. якщо Комісією або Наглядовою радою було виявлено достатні підстави та докази невідповідності члена Наглядової ради вимогам законодавства щодо професійної придатності та ділової репутації та було вжито заходи із врегулювання та усунення такої невідповідності, які, втім, не мали належних результатів, не
- 5.31.3. following the completion of consideration by the Commission or the Supervisory Board of the said facts and having taken all appropriate measures for their settlement and elimination, which, however, did not have due effect, at least five members of the Supervisory Board may submit to the Highest Body a demand for early termination of powers of a member of the Supervisory Board in connection with improper performance by such member of his/her duties.
- 5.32. Members of the Supervisory Board exercise their right to demand from the Highest Body early termination of powers of a member of the Supervisory Board in connection with non-compliance by such member with the requirements for professional suitability and business reputation as follows:
- 5.32.1. the Commission or the Supervisory Board shall, within its competence, take all necessary measures to verify and, if possible, settle and eliminate the facts indicating the non-compliance of such member with the requirements of the legislation to the professional suitability and business reputation;
- 5.32.2. if the Commission or the Supervisory Board found sufficient grounds and evidence of non-compliance of such member with the requirements of the legislation to the professional suitability and business reputation, and measures for settlement and elimination of such non-compliance were taken, which, however, did not have due effect, no less than five members of the Supervisory Board may

менше п'яти членів Наглядової ради можуть подати на розгляд Вищого органу вимогу про дострокове припинення повноважень члена Наглядової ради у зв'язку з невідповідністю такого члена вимогам законодавства щодо професійної придатності та ділової репутації.

- 5.33. До вимоги членів Наглядової ради до Вищого органу про дострокове припинення повноважень члена Наглядової ради згідно з п. 5.30.3 та/або 5.31.2 цього Кодексу долучається рішення Комісії із результатами розгляду фактів, повідомлених Комісії згідно з п. 5.27 цього Кодексу, та/або інший документ, який містить інформацію про результати розгляду Наглядовою радою фактів, передбачених п. 5.29 цього Кодексу.

submit to the Highest Body a demand for early termination of powers of a member of the Supervisory Board in connection with non-compliance of such member of the Supervisory Board with the requirements of the legislation to the professional suitability and business reputation.

- 5.33. The demand of members of the Supervisory Board to the Highest Body for early termination of powers of a member of the Supervisory Board in accordance with clause 5.30.3 and/or 5.31.2 of this Code shall be accompanied by a decision of the Commission on the results of consideration of facts notified under clause 5.27 of this Code, and/or another document that contains information on the outcome of the Supervisory Board's consideration of the facts provided for in clause 5.29 of this Code.

РОЗДІЛ 6. КОМІТЕТИ НАГЛЯДОВОЇ РАДИ

- 6.1. Наглядова рада може утворювати постійні чи тимчасові комітети з числа її членів для попереднього вивчення і підготовки до розгляду на засіданні питань, що належать до компетенції Наглядової ради.
- 6.2. Наглядова рада обов'язково утворює такі постійні комітети:
- 6.2.1. комітет з питань аудиту;
 - 6.2.2. комітет з питань ризиків;
 - 6.2.3. комітет з питань призначень та винагород.
- 6.3. Комітети Наглядової ради підтримують належну взаємодію. Така взаємодія може бути досягнута шляхом перехресної участі: голова або член одного комітету можуть бути членом іншого комітету, але голова одного комітету не може бути головою іншого в той самий час. Комітети Наглядової

SECTION 6. COMMITTEES OF THE SUPERVISORY BOARD

- 6.1. The Supervisory Board may form permanent or temporary committees from among its members for preliminary study and preparation for consideration at the meeting of issues falling within the competence of the Supervisory Board.
- 6.2. The Supervisory Board must form the following permanent committees:
- 6.2.1. audit committee;
 - 6.2.2. risk committee;
 - 6.2.3. nomination and remuneration committee.
- 6.3. The Committees of the Supervisory Board maintain proper cooperation. Such cooperation can be achieved through cross-participation: the chairperson or member of one committee may be a member of another committee, but the chairperson of one committee may not be the chairperson

ради також можуть проводити спільні засідання.

- 6.4. Члени комітету Наглядової ради повинні мати спільні спеціальні знання та досвід у питаннях, що стосуються повноважень комітету.
- 6.5. Комітет Наглядової ради не може складатися з тієї самої групи членів, які складають інший комітет Наглядової ради.
- 6.6. Наглядова рада періодично розглядає питання щодо ротації членів і голів комітетів Наглядової ради з метою запобігання концентрації повноважень і підтримки свіжого погляду на вирішення питань.
- 6.7. Комітети Наглядової ради вивчають і надають на розгляд Наглядової ради виключно ті питання, які належать до їх повноважень. Розподіл повноважень між комітетами Наглядової ради має бути чітко закріплений у положеннях про комітети Наглядової ради.
- 6.8. Наглядова рада несе відповідальність за роботу своїх комітетів.
- 6.9. Під час розгляду питання, що належить до предмета відання комітету Наглядової ради, Наглядова рада має право прийняти інше рішення з такого питання, ніж було запропоноване комітетом, прийняти рішення про доопрацювання питання комітетом, а також прийняти рішення з такого питання в разі відсутності пропозиції комітету.
- 6.10. Наглядова рада приймає рішення з питань, попередньо підготовлених комітетом Наглядової ради, враховуючи пропозиції такого комітету. Наглядова рада має мотивувати відхилення від пропозицій комітету.

of another committee at the same time. Committees of the Supervisory Board may also hold joint meetings.

- 6.4. The members of the committee of the Supervisory Board must have common special knowledge and experience in matters concerning the powers of the committee.
- 6.5. A committee of the Supervisory Board may not consist of the same group of members that make up another committee of the Supervisory Board.
- 6.6. The Supervisory Board from time to time considers the rotation of members and chairpersons of the Supervisory Board committees in order to prevent concentration of powers and to maintain fresh views on resolution of issues.
- 6.7. The committees of the Supervisory Board study and submit for consideration to the Supervisory Board only those issues that fall within their powers. The division of powers between the committees of the Supervisory Board should be clearly enshrined in the regulations on the committees of the Supervisory Board.
- 6.8. The Supervisory Board is responsible for the work of its committees.
- 6.9. When considering an issue that falls within the scope of competence of the Supervisory Board committee, the Supervisory Board may approve a different resolution on such an issue than that proposed by the committee, make a resolution on finalization (re-work) of the issue by the committee, and also approve a resolution on such an issue in the absence of a proposal from the committee.
- 6.10. The Supervisory Board makes decisions on issues previously prepared by the committee of the Supervisory Board, taking into account the proposals of such committee. The Supervisory Board must motivate deviations from the committee's proposals.

6.11. У разі, якщо згідно з внутрішніми документами Банку розгляд Наглядовою радою певного питання та прийняття щодо нього рішення вимагає попереднього розгляду, рішення та/або інших дій Правління, іншого органу управління, робочого чи колегіального органу Банку, його структурного підрозділу, керівника або працівника Банку (далі – **відповідальний суб'єкт**), такий відповідальний суб'єкт повинен розглянути та винести зазначене питання на розгляд Наглядової ради та/або її комітету протягом строку, встановленого внутрішніми документами Банку, рішенням Наглядової ради, або, за відсутності конкретного встановленого строку, протягом розумного строку. Якщо питання не було винесено на розгляд Наглядової ради та/або її комітету протягом відповідного строку без належного обґрунтування, працівник Банку, що є відповідальним суб'єктом або входить до складу відповідального суб'єкта за посадою, має завчасно поінформувати Наглядову раду щодо порушення встановлених строків із зазначенням відповідних причин та пропозицій щодо їх усунення. В такому разі Наглядова рада та/або її комітет, в межах забезпечення контролю за діяльністю Правління та ефективністю системи управління ризиками Банку, може за результатом розгляду причин, через які були порушені зазначені строки і відповідні процеси Банку, прийняти рішення, спрямовані на усунення таких причин та вдосконалення відповідних внутрішніх процесів Банку.

6.11. If the internal documents of the Bank provide that the consideration and adoption of a decision by the Supervisory Board in respect of a certain issue requires prior consideration, decision and/or other actions of the Management Board, another governing body, working or collegial body of the Bank, its structural unit, executive or employee of the Bank (hereinafter – **the responsible subject**), such responsible subject shall consider and submit the respective issue for consideration of the Supervisory Board and/or its committee within a period of time determined in the internal documents of the Bank, a decision of the Supervisory Board, or, in the absence of a specific set term, within a reasonable term. Should the issue not have been submitted to consideration of the Supervisory Board and/or its committee within a respective term without proper justification, an employee of the Bank, who is a responsible subject or works in the responsible subject ex officio, shall inform the Supervisory Board in advance of the violation of the established terms indicating the reasons to that effect and proposals for their elimination. In this case, the Supervisory Board and / or its committee, acting within their powers to ensure control over the activities of the Management Board and the effectiveness of the Bank's risk management system, may, having considered the reasons for violation of the respective term and processes of the Bank, take a decision aimed at elimination of such reasons and improvement of the relevant internal processes of the Bank.

РОЗДІЛ 7. ПРАВЛІННЯ

SECTION 7. MANAGEMENT BOARD

7.1. Правління є постійно діючим виконавчим органом Банку, що

7.1. The Management Board is the permanently functioning executive

здійснює поточне управління його діяльністю.	body of the Bank, which carries out the current management of its activities.
7.2. Правління відповідає за:	7.2. The Management Board is responsible for:
7.2.1. безпеку та фінансову стійкість Банку;	7.2.1. security and financial stability of the Bank;
7.2.2. відповідність діяльності Банку законодавству України;	7.2.2. compliance of the Bank's activities with the legislation of Ukraine;
7.2.3. забезпечення поточного управління Банком;	7.2.3. ensuring the current management of the Bank;
7.2.4. виконання рішень Вищого органу та Наглядової ради;	7.2.4. implementation of decisions of the Highest Body and the Supervisory Board;
7.2.5. щоденне управління та контроль за операціями Банку;	7.2.5. daily management and control over the Bank's operations;
7.2.6. реалізацію Стратегії Банку та Бізнес-плану;	7.2.6. implementation of the Bank's Strategy and Business Plan;
7.2.7. відповідність діяльності Банку декларації схильності до ризиків.	7.2.7. compliance of the Bank's activities with the risk appetite statement.
7.3. З метою забезпечення ефективного управління Банком, Правлінню надається високий ступінь самостійності. Наглядова рада та Вищий орган не можуть безпосередньо втручатися у щоденну діяльність Правління, обмежуючи можливості Правління оперативно вирішувати питання діяльності Банку з урахуванням економічної ситуації, що змінюється.	7.3. In order to ensure effective management of the Bank, the Management Board is given a high degree of independence. The Supervisory Board and the Highest Body may not directly interfere in the daily activities of the Management Board, limiting the ability of the Management Board to promptly resolve issues related to the Bank's activities, taking into account the changing economic situation.
7.4. Правління має надавати Наглядовій раді інформацію, що необхідна для виконання обов'язків членами Наглядової ради та нагляду й оцінки якості роботи Правління. У зв'язку з цим Правління має в розумні строки, але не менше, ніж за 5 робочих днів до дати проведення чергового засідання Наглядової ради та комітетів Наглядової ради, та адекватно інформувати Наглядову раду про всі важливі питання діяльності Банку, зокрема:	7.4. The Management Board must provide the Supervisory Board with the information necessary for the members of the Supervisory Board to perform their duties and to supervise and evaluate the performance of the Management Board. In this regard, the Management Board should within a reasonable period of time, but not less within 5 business days before the date of the regular meeting of the Supervisory Board and its committees, and properly inform the Supervisory Board on all important issues of the Bank's activity, in particular:

- | | |
|---|--|
| <p>7.4.1. зміни бізнес-стратегій, стратегій управління ризиками/схильності до ризиків;</p> <p>7.4.2. показники діяльності та фінансовий стан Банку;</p> <p>7.4.3. порушення лімітів ризиків або правил щодо дотримання норм;</p> <p>7.4.4. порушення внутрішнього контролю;</p> <p>7.4.5. проблеми у правовій або регуляторній сферах;</p> <p>7.4.6. проблеми, що виникають внаслідок повідомлення про факти корупції чи незаконної діяльності Банку.</p> | <p>7.4.1. changes in business strategies, risk management/risk appetite strategies;</p> <p>7.4.2. performance indicators and financial condition of the Bank;</p> <p>7.4.3. violation of risk limits or compliance rules;</p> <p>7.4.4. violation of internal control;</p> <p>7.4.5. problems in the legal or regulatory areas;</p> <p>7.4.6. problems arising from reports of corruption or illegal activities of the Bank.</p> |
|---|--|
-
- | | |
|--|--|
| <p>7.5. Правління зобов'язане утримуватися від дій, які призведуть чи потенційно здатні призвести до виникнення конфлікту між інтересами Правління та інтересами Банку, а у випадку виникнення такого конфлікту – обов'язково інформувати про це Наглядову раду.</p> <p>7.6. Колективна придатність Правління має відповідати розміру Банку, складності, обсягам, видам, характеру здійснюваних Банком операцій, організаційній структурі та профілю ризику Банку, а також враховувати особливості діяльності Банку як системно важливого.</p> <p>7.7. Усі члени Правління мають бути повністю обізнаними з структурою та сферою відповідальності Правління та з розподілом обов'язків між Правлінням та його комітетами. Процесом прийняття рішень Правління не повинен керувати один чи невелика кількість членів Правління.</p> <p>7.8. Голова Правління несе відповідальність за організацію роботи Правління.</p> | <p>7.5. The Management Board is obliged to refrain from actions that will lead or may potentially lead to a conflict between the interests of the Management Board and the interests of the Bank, and in case of such conflict - to inform the Supervisory Board.</p> <p>7.6. The collective suitability of the Management Board must correspond to the size of the Bank, complexity, scope, types of operations carried out by the Bank, organizational structure and risk profile of the Bank, as well as take into account peculiarities of the Bank's activity as a systematically important institution.</p> <p>7.7. All members of the Management Board should be fully aware of the structure and responsibilities of the Management Board and the division of duties between the Management Board and its committees. The decision-making process of the Management Board must not be managed by one or a small number of members of the Management Board.</p> <p>7.8. The Chairperson of the Management Board is responsible for organizing the work of the Management Board.</p> |
|--|--|

- 7.9. При взаємодії з діловими партнерами голова Правління повинен керуватися високими стандартами ділової етики, дотримуватися принципів встановлення довгострокових відносин, розвитку діалогу та взаємовигідної співпраці.
- 7.10. Правління повинне використовувати КПЕ для відстеження прогресу у виконанні Стратегії та Бізнес-плану. Такі КПЕ повинні бути затверджені Наглядовою радою. Правління регулярно звітує Наглядовій раді про прогрес у впровадженні Стратегії та Бізнес-плану і досягненні КПЕ. Правління також звітує з усіх інших питань, що є важливими для роботи Наглядової ради.
- 7.11. Правління забезпечує незалежність виконання обов'язків підрозділами контролю шляхом невтручання в процеси їх роботи.
- 7.12. Правління зобов'язане забезпечувати захист корпоративних цінностей та етичних норм, визначених, у тому числі, Кодексом етики.

РОЗДІЛ 8. КОМІТЕТИ ПРАВЛІННЯ

- 8.1. Правління утворює постійно діючі кредитний комітет (кредитні комітети) та комітет з питань управління активами та пасивами.
- 8.2. Правління може створити інші комітети з урахуванням розміру, особливостей діяльності Банку, характеру і обсягів банківських та інших фінансових послуг, профілю ризику Банку та його системної важливості.

- 7.9. When interacting with business partners, the Chairperson of the Management Board must be guided by high standards of business ethics, adhere to the principles of establishing long-term relations, developing dialogue and mutually beneficial cooperation.
- 7.10. The Management Board must use the KPIs to track progress in the implementation of the Strategy and/or Business Plan. Such KPIs must be approved by the Supervisory Board. The Management Board regularly reports to the Supervisory Board on the progress in the implementation of the Strategy and/or Business Plan and achievement of the KPIs. The Management Board also reports on all other issues that are important for the work of the Supervisory Board.
- 7.11. The Management Board ensures the independence of performance of duties by control units by not interfering into their work processes.
- 7.12. The Management Board is obliged to ensure the protection of corporate values and ethical norms, defined, among others, by the Code of Ethics.

SECTION 8. COMMITTEES OF THE MANAGEMENT BOARD

- 8.1. The Management Board forms the permanent credit committee(s) and asset and liability management committee.
- 8.2. The Management Board may establish other committees taking into account the size, peculiarities of the Bank's activities, the nature and scope of banking and other financial services, the Bank's risk profile and its systemic importance.

РОЗДІЛ 9. ЛОЯЛЬНІСТЬ ТА ДБАЙЛИВЕ СТАВЛЕННЯ КЕРІВНИКІВ

- 9.1. Керівники Банку дотримуються обов'язків дбайливого ставлення та лояльності щодо Банку.
- 9.2. Обов'язок лояльності означає, що керівники Банку:
- 9.2.1. розкривають усі наявні та потенційні конфлікти інтересів щодо себе в порядку, визначеному внутрішніми документами Банку;
 - 9.2.2. не використовують своє службове становище у власних інтересах зі шкодою для інтересів Банку;
 - 9.2.3. надають перевагу інтересам Банку, його вкладників і кредиторів, а не інтересам акціонера, у процесі вирішення питань, щодо яких інтереси Банку та акціонера не збігаються;
 - 9.2.4. відмовляються від участі в прийнятті рішень, якщо конфлікт інтересів не дає їм змоги повною мірою виконувати свої обов'язки в інтересах Банку, його вкладників та акціонера.
- 9.3. Обов'язок дбайливого ставлення означає, що керівники Банку:
- 9.3.1. діють з усвідомленням своїх рішень і почуттям моральної відповідальності за свою поведінку;
 - 9.3.2. ставляться з відповідальністю до виконання своїх службових обов'язків;
 - 9.3.3. приймають рішення в межах компетенції та на підставі всебічної оцінки наявної (наданої) інформації;
 - 9.3.4. дотримуються вимог законодавства України,

SECTION 9. LOYALTY AND CAREFUL ATTITUDE OF EXECUTIVES

- 9.1. The Bank's executives adhere to the duties of careful attitude and loyalty to the Bank.
- 9.2. The duty of loyalty means that the Bank's executives:
- 9.2.1. disclose all existing and potential conflicts of interest in relation to themselves in the manner prescribed by internal documents of the Bank;
 - 9.2.2. do not use their official position in their own interests to the detriment of the interests of the Bank;
 - 9.2.3. give priority to the interests of the Bank, its depositors and creditors, and not to the interests of the shareholder, in the process of resolving issues in respect of which the interests of the Bank and the shareholder do not coincide;
 - 9.2.4. refuse to participate in decision-making if the conflict of interest does not allow them to fully perform their duties in the interests of the Bank, its depositors and the shareholder.
- 9.3. The duty of careful attitude means that the Bank's executives:
- 9.3.1. act with awareness of their decisions and a sense of moral responsibility for their conduct;
 - 9.3.2. are responsible for the performance of their official duties;
 - 9.3.3. make decisions within their competence and on the basis of a comprehensive assessment of the available (provided) information;
 - 9.3.4. comply with the requirements of the legislation of Ukraine,

- положень Статуту і внутрішніх документів Банку;
- 9.3.5. забезпечують збереження та передачу майна і документів Банку під час звільнення керівників Банку із посад;
- 9.3.6. забезпечують захист корпоративних цінностей та етичних норм, визначених, у тому числі, Кодексом етики Банку.

provisions of the Charter and internal documents of the Bank;

- 9.3.5. ensure the safety and transfer of the Bank's property and documents during the dismissal of executives of the Bank;
- 9.3.6. ensure the protection of corporate values and ethical norms, defined, among others, by the Bank's Code of Ethics.

РОЗДІЛ 10. СИСТЕМА ВНУТРІШНЬОГО КОНТРОЛЮ ТА СТАНДАРТИ ЕТИКИ

SECTION 10. INTERNAL CONTROL SYSTEM AND ETHIC STANDARDS

- 10.1. Наглядова рада несе відповідальність за організацію та ефективне функціонування системи внутрішнього контролю в Банку. Наглядова рада визначає та затверджує політику системи внутрішнього контролю в Банку та здійснює контроль її дотримання.
- 10.2. З метою забезпечення ефективності та адекватності створеної Банком системи управління ризиками, Наглядова рада, в тому числі, затверджує декларацію схильності до ризиків Банку та не рідше одного разу на рік переглядає та здійснює контроль за її дотриманням.
- 10.3. Банк створює та впроваджує систему внутрішнього контролю, що ґрунтується на розподілі обов'язків між підрозділами Банку із застосуванням моделі трьох ліній захисту, а саме:
- 10.3.1. перша лінія захисту – на рівні бізнес-підрозділів та підрозділів підтримки діяльності Банку, які ініціюють, здійснюють або відображають операції, приймають ризики в процесі своєї діяльності та несуть відповідальність за поточне управління цими ризиками, здійснюють заходи з контролю;

- 10.1. The Supervisory Board is responsible for the organization and effective functioning of the Bank's internal control system. The Supervisory Board determines and approves the policy of internal control system in the Bank and monitors compliance with it.
- 10.2. In order to ensure the efficiency and adequacy of the risk management system established by the Bank the Supervisory Board among others approves the Bank's risk appetite statement and reviews and monitors compliance with it at least once a year.
- 10.3. The Bank creates and implements an internal control system based on the division of responsibilities between the Bank's units using the model of three lines of protection, namely:
- 10.3.1. first line of protection - at the level of business units and support units of the Bank, which initiate, carry out or reflect operations, take risks in the course of their activities and are responsible for the current management of such risks, carry out control measures;

- 10.3.2. друга лінія захисту – на рівні підрозділу з управління ризиками, та підрозділу контролю за дотриманням норм (комплаєнс), які забезпечують впевненість керівників Банку, що впроваджені першою лінією захисту заходи з контролю та управління ризиками були розроблені та функціонують належним чином;
- 10.3.3. третя лінія захисту – на рівні підрозділу внутрішнього аудиту, який здійснює незалежну оцінку ефективності діяльності першої та другої ліній захисту та загальну оцінку ефективності системи внутрішнього контролю.
- 10.4. Банк організовує взаємодію та забезпечує чіткий розподіл функцій, обов'язків і повноважень працівників підрозділів, які забезпечують функціонування моделі трьох ліній захисту.
- 10.5. Підрозділи контролю є незалежними від підрозділів підтримки/бізнес підрозділів. Наглядова рада забезпечує, щоб підрозділи контролю були незалежними та мали достатню кількість людських і фінансових ресурсів для незалежного, об'єктивного та ефективного виконання своїх обов'язків.
- 10.6. Керівники підрозділів контролю є надійною підтримкою Наглядової ради у виконанні нею своїх функцій.
- 10.7. З метою реалізації корпоративної культури в Банку, Банк створює систему контролю за дотриманням керівниками Банку та іншими працівниками Банку корпоративних цінностей, етичних норм, правил та стандартів Банку, яка включає:
- 10.7.1. запровадження механізмів конфіденційного повідомлення про неприйнятну поведінку та
- 10.3.2. second line of protection - at the level of the risk management unit and compliance unit, which ensure the confidence of the Bank's managers that the first line of protection measures for control and risk management have been developed and function properly;
- 10.3.3. third line of protection - at the level of the internal audit unit, which carries out an independent assessment of effectiveness of the first and second lines of protection and an overall assessment of effectiveness of the internal control system.
- 10.4. The Bank organizes the interaction and provides a clear division of functions, responsibilities and powers of employees of the units that ensure the functioning of the three lines of protection model.
- 10.5. The control units are independent of the support units/business units. The Supervisory Board ensures that the control units are independent and have sufficient human and financial resources to perform their duties independently, objectively and effectively.
- 10.6. Heads of control units are a reliable support to the Supervisory Board in performing its functions.
- 10.7. In order to implement the corporate culture in the Bank, the Bank creates a system of control over the observance by the Bank's managers and other employees of the Bank of the Bank's corporate values, ethical norms, rules and standards, which includes:
- 10.7.1. introduction of mechanisms of confidential notification of unacceptable conduct and procedures for detection of

процедур виявлення неприйнятної поведінки, а також інших порушень корпоративних цінностей, етичних норм, правил та стандартів Банку;

10.7.2. здійснення комітетом з управління ризиками та підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс) в межах своїх повноважень моніторингу дотримання Кодексу етики;

10.7.3. здійснення Комісією перевірки можливих випадків етично неприйнятної поведінки в порядку, встановленому Положенням про Комісію.

unacceptable conduct, as well as other violations of corporate values, ethical norms, rules and standards of the Bank;

10.7.2. monitoring by the risk management committee and the compliance unit within their powers of compliance with the Code of Ethics;

10.7.3. the Commission's inspection of possible cases of ethically unacceptable conduct in the manner prescribed by the Regulation of the Commission.

РОЗДІЛ 11. НЕДОПУЩЕННЯ КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ

11.1. Керівники та працівники Банку уникають конфлікту інтересів у своїй роботі.

11.2. Керівники Банку не можуть собі дозволити, щоб їхні особисті погляди несприятливо впливали на об'єктивність і неупередженість їх рішень.

11.3. Управління конфліктом інтересів у Банку врегульовано політикою запобігання конфліктам інтересів, положенням про порядок здійснення операцій з пов'язаними з Банком особами, антикорупційною програмою та іншими внутрішніми документами Банку.

11.4. З метою забезпечення обізнаності керівників та працівників Банку із внутрішніми документами Банку з питань управління конфліктами інтересів в Банку та удосконалення культури управління ризиками в Банку, Банк забезпечує проведення заходів із навчання та ознайомлення керівників та працівників Банку із релевантними внутрішніми документами, процедурами та інструментами Банку, в тому числі в межах програми

SECTION 11. PREVENTION OF CONFLICT OF INTEREST

11.1. Bank's managers and employees avoid conflicts of interest in their work.

11.2. The Bank's executives may not afford to have their personal views adversely affect the objectivity and impartiality of their decisions.

11.3. Conflict of interest management in the Bank is regulated by conflict of interest prevention policy, regulation on the procedure of transactions with persons related to the Bank, anti-corruption program and other internal documents of the Bank.

11.4. In order to ensure awareness of the Bank's managers and employees with the Bank's internal documents on management of conflicts of interests in the Bank and improve the risk management culture in the Bank, the Bank ensures trainings and familiarization of the Bank's managers and employees with relevant internal documents, procedures and tools, including in the course of an induction session for the members of the

введення на відповідну посаду для членів Наглядової ради та членів Правління (далі – **Програма введення**), тренінгів та інших заходів із підвищення кваліфікації.

Supervisory Board and members of the Management Board (hereinafter – the **Induction Session**), trainings and other measures on improvement of qualification.

РОЗДІЛ 12. СИСТЕМА ОЦІНКИ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ В БАНКУ

SECTION 12. CORPORATE GOVERNANCE ASSESSMENT SYSTEM

12.1. Наглядова рада здійснює оцінку ефективності організації корпоративного управління в Банку та визначає її відповідність розміру, особливостям діяльності Банку, характеру й обсягам банківських та інших фінансових послуг, профілю ризику Банку та системній важливості Банку. Наглядова рада забезпечує вжиття заходів щодо усунення недоліків та вдосконалення організації корпоративного управління з урахуванням результатів такої оцінки.

12.1. The Supervisory Board evaluates the effectiveness of corporate governance in the Bank and determines its compliance with the size, peculiarities of the Bank's activity, nature and scope of banking and other financial services, the Bank's risk profile and the systemic importance of the Bank. The Supervisory Board ensures that measures are taken to eliminate shortcomings and improve the organization of corporate governance, taking into account the results of such assessment.

12.2. Наглядова рада здійснює щорічну оцінку:

12.2. The Supervisory Board annually evaluates:

12.2.1. ефективності діяльності Наглядової ради в цілому, її комітетів і кожного члена Наглядової ради, відповідності членів Наглядової ради кваліфікаційним вимогам і вимогам щодо незалежності та наявності колективної придатності Наглядової ради;

12.2.1. the performance of the Supervisory Board as a whole, its committees and each member of the Supervisory Board, the compliance of the members of the Supervisory Board with the qualification requirements and the requirements for independence and collective suitability of the Supervisory Board;

12.2.2. ефективності діяльності Правління в цілому, членів Правління окремо, комітетів Правління, відповідності членів Правління кваліфікаційним вимогам та наявності колективної придатності Правління;

12.2.2. the performance of the Management Board as a whole, members of the Management Board separately, committees of the Management Board, compliance of members of the Management Board with the qualification requirements and collective suitability of the Management Board;

12.2.3. ефективності діяльності підрозділів контролю, відповідності керівників цих

12.2.3. the performance of control units, compliance of heads of such units with qualification requirements.

підрозділів кваліфікаційним вимогам.

- 12.3. Відповідно до внутрішніх документів Банку, крім здійснення щорічної оцінки Наглядова рада може впроваджувати заходи поточного оцінювання діяльності членів Наглядової ради на регулярній основі, у тому числі самооцінки.
- 12.4. Банк забезпечує підвищення кваліфікації членів Наглядової ради та членів Правління, їх участь у Програмах введення, програмах поточного професійного розвитку членів Наглядової ради та членів Правління у відповідних сферах, у тому числі, у сфері корпоративного управління.

12.3. According to the Bank's internal documents, apart from conducting an annual evaluation, the Supervisory Board may implement measures of ongoing evaluation of the activities of the members of the Supervisory Board on a regular basis, including self-evaluation.

12.4. The Bank ensures increase of qualification of members of the Supervisory Board and Management Board, their participation in the Induction Sessions, programs of ongoing professional development for members of the Supervisory Board and members of the Management Board in relevant areas, including corporate governance.

РОЗДІЛ 13. СИСТЕМА ВИНАГОРОД

SECTION 13. REMUNERATION SYSTEM

- 13.1. Система винагороди Банку забезпечує ефективне корпоративне управління, управління ризиками, урахує стратегічні цілі Банку та сприяє дотриманню корпоративних цінностей.
- 13.2. Вищий орган затверджує положення про винагороду членів Наглядової ради у відповідності до вимог, встановлених Національним банком України, розмір винагороди членів Наглядової ради, а також звіти про винагороду членів Наглядової ради, які складаються щороку.
- 13.3. Наглядова рада затверджує положення про винагороду членів Правління у відповідності до вимог, встановлених Національним банком України, а також звіти про винагороду членів Правління, які складаються щороку. Наглядова рада затверджує розмір винагороди голови та членів Правління, працівників підрозділів контролю та осіб, професійна діяльність яких має значний вплив на загальний профіль ризику Банку.

13.1. The Bank's remuneration system provides for effective corporate governance, risk management, takes into account the Bank's strategic objectives and promotes adherence to corporate values.

13.2. The Highest Body approves the regulation on remuneration of members of the Supervisory Board in accordance with the requirements established by the National Bank of Ukraine, the amount of remuneration of members of the Supervisory Board, as well as reports on remuneration of members of the Supervisory Board.

13.3. The Supervisory Board approves the regulation on remuneration of members of the Management Board in accordance with the requirements established by the National Bank of Ukraine, as well as reports on remuneration of members of the Management Board which are prepared annually. The Supervisory Board approves the amount of remuneration of the Chairperson and members of the Management Board, employees of

- control units and persons whose professional activity has a significant impact on the overall risk profile of the Bank.
- 13.4. Наглядова рада встановлює винагороду членам Правління беручи до уваги їх функції, політику оплати праці в Банку та ринкові умови з метою залучення та збереження кваліфікованих працівників.
- 13.5. Розмір винагороди членів Правління може визначатися за допомогою незалежних зовнішніх експертів.
- 13.6. Правління затверджує розмір винагороди інших працівників Банку з урахуванням політики винагороди.
- 13.7. Політика винагороди стимулює працівників Банку діяти в інтересах Банку та не приймати надмірних ризиків. Політика винагороди працівників Банку затверджується Наглядовою радою та містить критерії для встановлення:
- 13.7.1. базової фіксованої частини винагороди, яка відображає рівень професійного досвіду та організаційної відповідальності з огляду на посадові інструкції працівника;
- 13.7.2. змінної частини винагороди, яка відображає послідовне та виважене з огляду на ризики виконання обов'язків із результатом, що перевищує вимоги посадової інструкції працівника.
- 13.8. Процедури, визначені політикою винагороди, мають бути чіткими, задокументованими та прозорими, легкими для розуміння та моніторингу дотримання.
- 13.9. Визначення та реалізація політики винагороди здійснюється з урахуванням дотримання / виконання Стратегії Банку, Бізнес-плану,
- 13.4. The Supervisory Board sets the remuneration of members of the Management Board taking into account their functions, remuneration policy in the Bank and market conditions in order to attract and retain qualified employees.
- 13.5. The remuneration of members of the Management Board may be determined with the assistance of independent external experts.
- 13.6. The Management Board approves the amount of remuneration of other employees of the Bank subject to the remuneration policy.
- 13.7. The remuneration policy encourages the Bank's employees to act in the interests of the Bank and not to take excessive risks. The remuneration policy of the Bank's employees is approved by the Supervisory Board and determines the criteria for establishing:
- 13.7.1. the basic fixed part of the remuneration, which reflects the level of professional experience and organizational responsibility in view of the job description of the employee;
- 13.7.2. the variable portion of remuneration that reflects a consistent and risk weighted performance of duties that exceeds the requirements of the employee's job description.
- 13.8. Remuneration policy procedures should be clear, documented and transparent, easy to understand and monitor compliance.
- 13.9. Remuneration policy is defined and implemented taking into account compliance with/implementation of the

бюджету і декларації схильності до ризиків.

Bank's Strategy, Business Plan, budget and risk appetite statement.

РОЗДІЛ 14. ПЛАНУВАННЯ НАСТУПНИЦТВА

SECTION 14. SUCCESSION PLANNING

- 14.1. З метою підтримання в Банку належного балансу навичок та досвіду, забезпечення планомірного наступництва членів Наглядової ради, членів Правління та інших посадових осіб Банку у зв'язку із плановим або достроковим припиненням їх повноважень, неможливістю виконання або невиконання повноважень або через інші причини у Банку здійснюється планування наступництва.
- 14.2. Стратегія наступництва Банку передбачає заходи підбору, оцінки та обрання можливих кандидатів до органів управління Банку та на посади інших посадових осіб Банку, зокрема перевірку наявності у кандидатів необхідної кваліфікації, професійної придатності та спроможності управляти справами Банку.
- 14.3. Стратегія наступництва Банку також передбачає наявність у Банку осіб, які за рівнем компетентності та професійної спроможності можуть замінити на посадах або тимчасово виконувати повноваження членів Наглядової ради, членів Правління або інших посадових осіб Банку.
- 14.4. Під час планування наступництва Банк керується такими критеріями:
- 14.4.1. безперервність процесу планування;
 - 14.4.2. ведення процесу та контроль за ним зі сторони керівників Банку;
 - 14.4.3. можливість швидкого здійснення процесу зміни керівництва в разі настання кризи в Банку;
 - 14.4.4. розгляд вимог щодо наступництва в контексті

- 14.1. In order to maintain a proper balance of skills and experience in the Bank, ensure the systematic succession of members of the Supervisory Board, members of the Management Board and other officials of the Bank in connection with planned or early termination of their powers, inability to perform or non-performance of their powers for other reasons, the succession planning takes place in the Bank.
- 14.2. The Bank's succession strategy includes measures to search for, evaluate and select potential candidates for the Bank's governing bodies and for the positions of other officials of the Bank, including verification that candidates have the necessary qualifications, professional suitability and ability to manage the Bank's affairs.
- 14.3. The Bank's succession strategy also envisages the presence in the Bank of persons who, according to the level of competence and professional ability, can replace or temporarily perform the powers of members of the Supervisory Board, members of the Management Board or other officials of the Bank.
- 14.4. In planning the succession, the Bank is guided by the following criteria:
- 14.4.1. continuity of the planning process;
 - 14.4.2. conducting the process and control over it by the Bank's managers;
 - 14.4.3. possibility of rapid implementation of change of management in the event of a crisis in the Bank;
 - 14.4.4. consideration of succession requirements in the context of the

корпоративної стратегії Банку; націленість процесу наступництва на пошук належного керівника, який відповідає встановленим критеріям, в потрібний час;	Bank's corporate strategy; the focus of the succession process on finding the right executive officer who meets the established criteria at the right time;
14.4.5. сприяння розвитку талановитих та ініціативних кадрів на нижчих посадах у Банку;	14.4.5.promoting the development of talented and pro-active employees in lower positions in the Bank;
14.4.6. попередження плинності кадрів (заступників голови Правління) під час обрання нового голови Правління.	14.4.6.preventing the outflow of deputies during the election of a new Chairperson of the Management Board.
14.5. З метою забезпечення безперервності діяльності Наглядової ради та Правління у Банку може впроваджуватися Програма введення.	14.5. In order to ensure the continuity of the Supervisory Board and the Management Board, the Bank may implement the Induction Session.
14.6. Програма введення має на меті надання новому члену відповідного органу управління Банку необхідного обсягу інформації та знань для забезпечення найвищої ефективності його роботи на новій посаді в найкоротші строки.	14.6. The Induction Session aims to provide the new member of the relevant governing body of the Bank with the necessary amount of information and knowledge to ensure the highest efficiency of his work in the new position in the shortest terms.
14.7. Програма введення розробляється відповідно до внутрішніх документів Банку та може передбачати проведення окремих зустрічей та надання матеріалів для ознайомлення члена органу управління з внутрішньою структурою та діяльністю Банку, у тому числі, за такими напрямками:	14.7. The introduction program is developed in accordance with the internal documents of the Bank and may include holding separate meetings and providing materials for examination by the member of the governing body of the internal structure and activities of the Bank, including in the following areas:
14.7.1. структура корпоративного управління Банку, органи управління та структурні підрозділи Банку, їх компетенція та відповідальність, порядок внутрішньої комунікації та прийняття управлінських рішень в Банку;	14.7.1.structure of corporate management of the Bank, management bodies and structural units of the Bank, their competence and responsibility, the procedure of internal communication and adoption of management decisions in the Bank;
14.7.2. внутрішні стратегії, плани бізнес-розвитку Банку та порядок роботи окремих його органів та структурних підрозділів;	14.7.2.internal strategies, business development plans of the Bank and the procedure of work of its separate bodies and structural units;

- 14.7.3. корпоративна культура та етика в Банку;
- 14.7.4. кращі міжнародні практики банківської діяльності та корпоративного управління в банках, тощо.

- 14.7.3.corporate culture and ethics in the Bank;
- 14.7.4.best international practices of banking and corporate governance in banks, etc.

РОЗДІЛ 15. ЗАЦІКАВЛЕНІ ОСОБИ (КЛІЄНТИ, ПРАЦІВНИКИ, КОНТРАГЕНТИ)

SECTION 15. STAKEHOLDERS (CLIENTS, EMPLOYEES, CONTRACTORS)

- 15.1. Банк дотримується передбачених законодавством прав і інтересів зацікавлених осіб, тобто осіб, які мають легітимний інтерес у діяльності Банку і до яких передусім належить акціонер, працівники, клієнти, вкладники та інші кредитори, місцеві громади, органи державної влади, ділові партнери та контрагенти. Наглядова рада та Правління визначають зацікавлених осіб, які сприяють прибутковості, ефективності та сталому розвитку Банку та розробляють стратегію взаємовідносин з ними для досягнення спільних інтересів.
- 15.2. Банк прагне до побудови взаємовигідних відносин з контрагентами, які ґрунтуються на розвитку довготривалих та стійких відносин, постійному обміні інформацією, своєчасній оплаті відповідно до умов договорів, відсутності примусу.
- 15.3. У своїй діяльності Банк виключає можливість надання недостовірної та перекрученої інформації про своє фінансове становище, діяльності Банку.
- 15.4. Розвиток кадрового потенціалу Банк розглядає як одну з основ свого довготривалого та сталого розвитку. Удосконалення і зміцнення корпоративної культури в Банку направлено на створення у кожного працівника почуття причетності до виконання стратегічних завдань, що стоять перед Банком.
- 15.5. Органи управління Банку проводять роботу з побудови системи мотивації

- 15.1. The Bank adheres to the statutory rights and interests of stakeholders, i.e. persons who have a legitimate interest in the Bank's activities and which primarily include the shareholder, employees, customers, depositors and other creditors, local communities, public authorities, business partners and contractors. The Supervisory Board and the Management Board identify stakeholders who contribute to the profitability, efficiency and sustainable development of the Bank and develop a relationship strategy with them to achieve common interests.
- 15.2. The Bank strives to build mutually beneficial relations with counterparties, which are based on the development of long-term and stable relations, constant exchange of information, timely payment in accordance with the terms of contracts, the absence of coercion.
- 15.3. In its activities, the Bank excludes the provision of inaccurate and distorted information about its financial position, the Bank's activities.
- 15.4. The Bank considers human resources development as one of the foundations of its long-term and sustainable development. Improving and strengthening the corporate culture in the Bank is aimed at creating in each employee a sense of belonging to the strategic objectives of the Bank.
- 15.5. The Bank's governing bodies work on building a system of work motivation,

праці, системи оплати та матеріального стимулювання праці для працівників Банку.

system of remuneration and material incentives for the Bank's employees.

- 15.6. Банк підтримує на належному рівні наявність у працівників Банку актуальних знань та навичок з метою підвищення ефективності діяльності Банку. Уповноважені працівники Банку мають постійно оцінювати достатність кваліфікації працівників та потреби у його регулярному навчанні.

- 15.6. The Bank upholds the appropriate level of the up-to-date knowledge and skills of the Bank's employees in order to increase the efficiency of the bank's activities. Authorized employees of the Bank must constantly assess the adequacy of staff qualifications and the need for regular training.

РОЗДІЛ 16. РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ І ПРОЗОРИСТЬ

SECTION 16. INFORMATION DISCLOSURE AND TRANSPARENCY

- 16.1. Практики корпоративного управління в Банку є прозорими для зацікавлених осіб (користувачів). Дотримання принципу прозорості у сфері корпоративного управління означає розкриття Банком інформації про організацію його діяльності з метою оцінки зацікавленими особами (користувачами) ефективності управління Банком Наглядовою радою та Правлінням.

- 16.1. Corporate governance practices in the Bank are transparent to stakeholders (users). Adherence to the principle of transparency in the field of corporate governance means that the Bank discloses information about the organization of its activities in order to assess the effectiveness of the Bank's management by the Supervisory Board and the Management Board.

- 16.2. Банк розкриває інформацію в обсязі, не меншому, ніж передбачений законодавством України, та у достатньому обсязі, що дає можливість зацікавленим особам (користувачам) прийняти виважені рішення. Банк несе відповідальність за актуальність та достовірність розкритої інформації. З урахуванням високоякісних міжнародно визнаних стандартів розкриття корпоративної інформації та вимог законодавства України, така інформація може включати:

- 16.2. The Bank discloses information in the amount not less than provided for by the legislation of Ukraine, and in a sufficient amount that allows stakeholders (users) to make informed decisions. The Bank is responsible for the relevance and accuracy of the disclosed information. Taking into account high-quality internationally recognized standards of corporate information disclosure and the requirements of the legislation of Ukraine, such information may include:

- 16.2.1. фінансові та операційні результати діяльності Банку, включаючи, у відповідних випадках, інформацію про витрати і плани з фінансування;

- 16.2.1. financial and operating results of the Bank's activity, including, where appropriate, information on costs and financing plans;

- 16.2.2. інформацію про структуру управління, власності та голосування, включаючи зміст Кодексу;

- 16.2.2. information on the management structure, ownership and voting, including the content of the Code;

- | | |
|--|--|
| <p>16.2.3. інформацію про винагороду членів Наглядової ради і Правління;</p> <p>16.2.4. інформацію про кваліфікацію членів Наглядової ради, процедуру відбору кандидатів, займані посади в інших компаніях;</p> <p>16.2.5. інформацію про будь-які прогнозовані істотні фактори ризику і заходи, які були вжиті для управління такими ризиками;</p> <p>16.2.6. інформацію про будь-яку фінансову допомогу, включаючи гарантії, отримані від держави, і зобов'язання Банку.</p> | <p>16.2.3.information on remuneration of members of the Supervisory Board and the Management Board;</p> <p>16.2.4.information on qualifications of members of the Supervisory Board, the procedure for selecting candidates, positions held in other companies;</p> <p>16.2.5.information on any foreseeable significant risk factors and measures taken to manage such risks;</p> <p>16.2.6.information on any financial assistance, including guarantees received from the State, and obligations of the Bank.</p> |
|--|--|
-
- | | |
|--|---|
| <p>16.3. Обмін документами, інформацією та комунікація Наглядовою радою та її членами з органами державної влади та місцевого самоврядування, міжнародними фінансовими установами, державою як акціонером Банку, керівниками та працівниками Банку здійснюються із дотриманням таких принципів:</p> <p>офіційні комунікації</p> <p>16.3.1. переважання письмової форми для офіційних комунікацій;</p> <p>16.3.2. необхідність попереднього погодження Наглядовою радою факту та змісту письмових офіційних комунікацій;</p> <p>16.3.3. допустимість ведення письмових офіційних комунікацій на умовах їх подальшого схвалення Наглядовою радою виключно у виняткових випадках та за умови інформованості більшості членів Наглядової ради про зміст таких комунікацій на момент їх ведення;</p> <p>16.3.4. інформованість Наглядової ради в обов'язковому порядку</p> | <p>16.3. Exchange of documents, information and communication by the Supervisory Board and its members with state authorities and self-governance authorities, international financial institutions, the state as a shareholder of the Bank, executives and employees of the Bank shall take place in compliance with the following principles:</p> <p>official communications</p> <p>16.3.1.predominance of written form for official communications;</p> <p>16.3.2.necessity of prior approval by the Supervisory Board of the fact and content of written official communications;</p> <p>16.3.3.admissibility of conducting written official communications subject to their subsequent approval by the Supervisory Board only in exceptional cases and provided that the majority of members of the Supervisory Board are informed about the content of such communications at the time of their conduct;</p> <p>16.3.4.mandatory awareness of the Supervisory Board of the content</p> |
|--|---|

	про зміст та результати усних офіційних комунікацій;		and results of oral official communications;
16.3.5.	пріоритетність права голови Наглядової ради вести офіційні комунікації;	16.3.5.	priority of the right of the chairperson of the Supervisory Board to conduct official communications;
16.3.6.	інформованість Правління про офіційні комунікації Наглядової ради із працівниками Банку;	16.3.6.	awareness of the Management Board about the official communications of the Supervisory Board with the Bank's employees;
16.3.7.	дотримання процедур ведення офіційних комунікацій, передбачених рішеннями Наглядової ради, застосовними внутрішніми документами Банку та чинним законодавством;	16.3.7.	compliance with the procedures for conducting official communications set out in the decisions of the Supervisory Board, applicable internal documents of the Bank and effective legislation;
неофіційні комунікації		unofficial communications	
16.3.8.	обов'язковість застереження про неофіційний (приватний) характер комунікацій в разі ведення комунікацій окремими членами Наглядової ради в їх особистій якості;	16.3.8.	mandatory reservation on the informal (private) nature of communications in the case of conduct of communications by individual members of the Supervisory Board in their personal capacity;
16.3.9.	конфіденційність інформації, отриманої членом Наглядової ради в процесі виконання своїх посадових обов'язків;	16.3.9.	confidentiality of information received by a member of the Supervisory Board in the course of performing his/her official duties;
16.3.10.	інформованість членів Наглядової ради про неофіційні комунікації окремих членів Наглядової ради з питань, що стосуються Наглядової ради або окремих членів Наглядової ради як керівників Банку.	16.3.10.	awareness of members of the Supervisory Board about informal communications of individual members of the Supervisory Board on issues related to the Supervisory Board or role of certain members of the Supervisory Board as the Bank's managers.
16.4.	У рамках організації корпоративного управління інформація про фінансовий стан Банку, результати його діяльності, уразливість Банку до ризиків, стратегію управління ризиками, практики корпоративного управління розкривається своєчасно, достовірно та детально.	16.4.	Within the framework of corporate governance organization, information on the financial condition of the Bank, results of its activities, the Bank's vulnerability to risks, risk management strategy, corporate governance practices are disclosed in a timely, reliable and detailed manner.
16.5.	Зовнішній сайт Банку повинен надавати зацікавленим особам всю	16.5.	The Bank's external website shall provide stakeholders with all

інформацію, яку вони мають право отримати, та будь-яку іншу інформацію, яка обґрунтовано може становити для них значний інтерес. Зовнішній сайт Банку повинен містити окремий розділ, присвячений виключно питанням корпоративного управління, який повинен постійно оновлюватися, та зберігати історичні дані.

information to which they are entitled to receive and any other information that may reasonably be of significant interest to them. The Bank's external website shall contain a separate section devoted exclusively to corporate governance issues, which must be constantly updated and store historical data.

РОЗДІЛ 17. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

SECTION 17. FINAL PROVISIONS

- 17.1. Кодекс затверджується рішенням Наглядової ради і набирає чинності з дати його затвердження.
- 17.2. Банк підтримує Кодекс в актуальному стані відповідно до вимог сучасних стандартів світової та вітчизняної практики корпоративного управління, змін потреб та інтересів акціонера, працівників, клієнтів, контрагентів та інших осіб, що зацікавлені у діяльності Банку шляхом внесення до нього необхідних змін.
- 17.3. Зміни до Кодексу затверджуються рішенням Наглядової ради та оформляються шляхом викладення Кодексу в новій редакції. Затвердження нової редакції Кодексу припиняє дію попередньої редакції Кодексу.
- 17.4. У випадку змін у законодавстві та/або Статуті, норми Кодексу діють в частині, що не суперечить законодавству та/або Статуту.

- 17.1. This Code is approved by the resolution of the Supervisory Board and enters into force on the date of its approval.
- 17.2. The Bank keeps the Code updated in accordance with existing standards of global and domestic corporate governance practices, changes in the needs and interests of the shareholder, employees, clients, counterparties and other persons interested in the Bank's activities by amending it respectively.
- 17.3. Amendments to the Code are approved by the resolution of the Supervisory Board and are formalized by stating the Code in a new wording. Approval of the restated Code terminates the previous version of the Code.
- 17.4. In case of changes in the legislation and/or the Charter, the provisions of the Code apply in the part that does not contradict the legislation and/or the Charter.